

联 合 国



安全理事会

正 式 记 录

第 三 十 六 年

第 2297 次会议

1981 年 8 月 29 日

纽 约

目 次

	页 次
临时议程(S/Agenda/2297).....	1
通过议程.....	1
安哥拉对南非的控诉:	
1981 年 8 月 26 日安哥拉常驻联合国代表团临时代理常驻代表给秘书长的信 (S/14647).....	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第 2297 次会议

1981年8月29日星期六上午10时30分在纽约举行

主席：**豪尔赫·E·伊柳埃卡先生**(巴拿马)

出席者有下列国家代表：中国、法国、德意志民主共和国、爱尔兰、日本、墨西哥、尼日尔、巴拿马、菲律宾、西班牙、突尼斯、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

临时议程(S/Agenda/2297)

1. 通过议程

2. 安哥拉对南非的控诉：

1981年8月26日安哥拉常驻联合国代表团临时代理常驻代表给秘书长的信(S/14647)

中午12时零5分会议开始。

通过议程

议程通过。

安哥拉对南非的控诉：

1981年8月26日安哥拉常驻联合国代表团临时代理常驻代表给秘书长的信(S/14647)

1. **主席：**根据第2296次会议作出的决定，我请安哥拉代表到安理会议席就座，请巴西、古巴、越南和津巴布韦的代表到安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

应主席邀请，**德菲盖雷多先生**(安哥拉)在安理会议席就座；**布埃诺先生**(巴西)、**拉奥·科里先生**(古巴)、**何文楼先生**(越南)和**马欣盖泽先生**(津巴布韦)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

2. **主席：**我想通知安全理事会各位成员，我收到了德意志联邦共和国、印度、肯尼亚、阿拉伯利比亚民众国、南非和南斯拉夫等国代表的来信，要求被邀请参加这一议程项目的讨论。根据惯例，我提议，在安理会同意的情况下邀请这些代表参加讨论，但按照临时议事规则第37条的规定没有表决权。

应主席邀请，**范韦尔先生**(德意志联邦共和国)、**克里什南先生**(印度)、**梅纳先生**(肯尼亚)、**布尔温先生**(阿拉伯利比亚民众国)、**斯图尔特先生**(南非)、以及**拉扎雷维奇先生**(南斯拉夫)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

3. **主席：**我想请安理会各位成员注意以下与此项目有关的新文件：S/14655，1981年8月28日埃及代表给安理会主席的信，以及S/14658，1981年8月28日苏维埃社会主义共和国联盟的代表给秘书长的信。

4. **穆尼奥斯·莱多先生**(墨西哥)：先生，请允许我再次祝贺你就任安全理事会主席的职务。知道我们的工作正由一位拉丁美洲的杰出外交家豪尔赫·恩里克·伊柳埃卡先生来指导，使我们大家有极大的信心。也请允许我代表墨西哥对巴拿马政府所奉行的有尊严的和独立的外交政策表示敬意，我们两国有着相同的问题和希望。

5. 还请允许我对尼日尔的**伊德·奥马鲁先生**在7月担任安理会主席期间的明智而干练的工作再次表示我的代表团的赞赏。

6. 我们今天是由于一个严重事件而在此开会的：南非政权又一次犯下了侵犯邻国主权和领土完整的侵略行为，这需要安理会给以强有力的谴责并立即采取行动。

7. 昨天我们听了关于对安哥拉发动猛攻的令人关注的介绍，这是公然违反国际法的。这些行为不是偶然发生的，也不是无缘无故的。这是国际社会已进行了谴责、但尚未能够加以制止的种族主义政策的策略手法。的确，我们自己的忽略甚至也怂恿了这一政策。

8. 在很大程度上，南非没有受到惩罚是我们的行动不果断的结果。在面对确凿事实的情况下，我们没有足够果断地作出反应。南非政权是殖民主义霸权的一个集中体现，这正是联合国宪章所要消除的。

9. 通过南非的侵略行为，发展中世界的每一个国家都再次体验到了其人民曾经遭受到或者仍在遭受到的进攻、虐待和干涉。因此，由于这种相似性，这是一个原则问题，而且它不同于其他情况，也许会明确表现出各国的国际态度。

10. 我们正在审议的这些进攻所发生时的情况以及进攻发起者所引用的理由需要加以更认真的思考。似乎有人由于意识形态的原因或战略利益的需要而正企图使预防性进攻合法化，并证明对别国使用武力的做法是正当的。这样一种趋向可能会导致我们把反对各大陆许多国家都正在争取的民族独立运动和社会及经济改造工作的任何运动都看成是正常的事情而加以接受。

11. 我们正在评论的这些事件迫使我们回想起安理会今年以来一直在处理的一系列侵略行为，尽管事实上在所有情况下对我们来说，都有根据宪章有关条款实行制裁所符合的条件，但所有这些行为却仍未受到惩罚。

12. 我们从未放弃过对南非一再违反国际法的罪行进行口头上的谴责，但是我们却缺乏执行有效决定所需要的言行一致。

13. 虽然我们已规定了武器禁运，但技术和军事设备的销售却在增加。虽然我们已提出孤立南非，但

它与某些国家的经济和政治联系变得更加牢固。虽然我们已建立了联合国对纳米比亚的合法权力，也规定了为获取其独立的谈判纲领，但该领土却被占领着，因而使我们的各项决议受到嘲弄。

14. 这些不容抵赖的事实形成了我们讨论以及我们应当通过的决定的法定参考依据。墨西哥代表团同意安理会采取行动的紧迫性，但我们甚至更强调坚持通过一项既能够触及该问题的核心，又能扭转那种使南非受到掩护的不断忍让和同谋行为的决议。

15. 从安理会成员之间举行的磋商以及各代表团公开表示自己意见时所用的有力语调中可以看出，安理会应当采取一项坚定不移的步骤以制止这一侵略。

16. 出于对我们自己的尊重，我们将要作出的决定应与我们以前所通过的各项决定、特别是应与第475(1980)号决议相一致，正如安理会主席正确地指出的，这项决议仍然有效。

17. 除了该决议中昨天读过的那些段落之外，我们认为我们还应回顾一下作为我们决定开会之基础的第7段：

“在安哥拉人民共和国的主权和领土完整受到南非种族主义政权的另一次侵犯时再次召开会议，以便考虑按照《联合国宪章》包括第七章的有关条款，采取更为有效的措施；”。

18. 我认为，如果在我们所审议的这些严重事件的情况下，我们不通过各国政府合法主权的决定在此以前所承诺的决定的话，安理会的尊严就会受到严重损害。

19. 南非犯下这种侵略罪行的目的是明确的。它是要消灭正在为该领土的独立而斗争的力量，以便延长它对纳米比亚的非法统治。我们的回答应当同样毫不含糊。我们应表示出国际社会恢复南部非洲的合法地位以及确保纳米比亚人民充分行使民族权利的坚定决心。

20. 象联合国其他许多会员国一样，墨西哥也深切地关注着在世界各个地区正在发生的、看来旨在把使用武力作为国际生活中一项新准则的一系列侵略

行为。它所以如此关注，是因为意识形态方面的迫害和种族仇恨正在作为国家政策和有计划地破坏和平——我们一直在煞费苦心地建立的和平——的正当理由而强加给它的人民。它对建立高度军事化的区域性二等大国的危险趋向表示关注，因为这些二等大国在较弱的国家中间散布恐怖并从一个并未公开宣布的同盟网络中得到支持。它关注的是我们的软弱和自满情绪可能会导致我们放弃道义，就象引起第二次世界大战那样的情况。

21. 我们不应允许再次挑起东西方之间的紧张局势，从而消除南北方之间谅解的可能性，从而使鼓舞着发展中国家的人民对进步与自由的希望成为泡影。这就等于把第三世界并不负任何责任的冲突转移到第三世界来，就等于消除了联合国内有谅解的可能性。为了防止发生这种情况，我们必须根据是非曲直来审议每一件事，不抱偏见和敌意、放弃意识形态方面的立场以及霸权主义的要求。我们必须在任何情况下都严格执行宪章的规定。

22. 在此基础上，我的代表团将坚决支持与我们的以前所作决定相符的、真诚地促进纳米比亚独立和废除种族隔离政权以及结束南非政策所犯暴行的所有决议草案。

23. 奥马鲁先生(尼日尔)：正在安哥拉发生的事件使我们困惑不解，因为这些事件是在安理会向南非发出无数次警告之后发生的，而且最近一次发出警告的时间只是在1980年6月〔第475(1980)号决议〕。那时我们不仅谴责了南非种族主义政权利用纳米比亚这块国际领土时“安哥拉人民共和国”进行“预谋的、不断的……和持续的武装入侵”，而且我们打算在该国的“主权和领土完整受到……另一次侵犯时”再次召开会议，以便考虑按照《联合国宪章》“包括第七章的有关条款”对之采取措施。

24. 现在比勒陀利亚当局再一次无视我们的警告和决议，在安哥拉这一块领土上又一次犯下我们已痛斥、谴责和禁止的完全同样的罪行。

25. 我不想再回顾事实。罗安达政府已在给你，主席先生，给秘书长和给不结盟国家运动主席的有关文件中充分而详尽地列举了这些事实。就在昨天本次

辩论开始时我们还从我们的兄弟——安哥拉人民共和国代表德菲格雷多的讲话中听到了进一步的有关情况。

26. 我只想指出，这次事件中军事行动的进行，其时机选择和目标都排除了心血来潮或偶然的可能性。的确，正如一系列事件——侦察飞行，战争物资的聚集，沿安哥拉-纳米比亚边界40 000多名正规军和雇佣军的集结以及大规模、毁灭性地大举渗入安哥拉共和国领土150多公里——所证明的那样，其所作为是经过认真筹划和有足够手段支持的、彻头彻尾的侵略行为。

27. 我想进一步指出这样一个事实，即在过去的几个星期内，注意力集中在大会决定专门为纳米比亚问题召开的另一次重要会议的筹备工作上。每次在国际社会决定提出纳米比亚问题时在该地区总要蕴酿一次危机，难道这不是南非的一种策略吗？毫无疑问，比勒陀利亚又想以此来激怒国际舆论以便转移其注意力，把紧急事务放到不重要的位置上，以便造成混乱并使为了巩固其在纳米比亚的非法存在和不受惩罚地继续其可耻的种族隔离政策而一贯利用和滥用的冷战复活。在所有事件中，该政权从不以这种玩世不恭的态度为耻。“狗日的”博塔*不是刚刚还通过秘书长说他反对即将举行的大会紧急特别会议吗？①

28. 不管情况如何，作为我们的工作我们担负着维持世界和平与安全这一崇高而棘手的任务，正象维护联合国的权威和声誉是我们的责任一样。所以，我们没有权利以任何借口容忍南非刚刚对本组织一个会员国犯下的战争行为。我们没有任何权利接受在世界任何地方建立弱肉强食的法则，或者允许遵守宪章的国家之一不顾其邻国的利益解决其国内问题或国际行为问题。

29. 南非必须为其今天的行为受到谴责和严惩；应紧急要求它立即和无条件地从安哥拉领土撤出其部队；最后，必须迫使它为由于其无端的侵略行为所造成的人员伤亡和物质损失向安哥拉人民共和国支付全部和足够的赔偿。

30. 但是，对于我的代表团来说，我们认为最

*原文为“Pik”，与彼得谐音。

紧迫的还是防止这种行为的重演和迅速彻底地执行关于纳米比亚独立的第 435 (1978)号决议。安理会可以通过以下方式作出进一步的贡献,即为即将召开的专门处理南非种族主义政府非法占领的领土局势的大会紧急特别会议筹备工作提供各种帮助与支持。

31. 最后,请允许我表示尼日尔对西南非洲人民组织自由战士以及我们安哥拉兄弟的声援,在这里,我请求他们接受我们对他们在这些天的野蛮和非正义的侵略行为中蒙受的损失表示的深切和诚挚的同情。

32. **特卡亚先生(突尼斯)**:昨天〔第2296次会议〕,安哥拉代表、我们的兄弟德菲盖雷多先生给我们十分清楚和最动人地叙述了导致举行安全理事会这次会议的那个事件。他的国家又一次成为南非种族主义政权军队进行蓄意侵略的受害者。南非军队这次大规模和野蛮行动的无辜受害者是很多的。至于所造成的物质损失则需要时间来加以估计。

33. 这场灾难不禁使人想起巴勒斯坦人民和以色列的侵略行为。南非新纳粹政权和以色列犹太复国主义政权之间的联盟、它们共同的压迫和镇压政策以及它们不断对其各自邻国进行的蓄意攻击,已使得安理会永远陷入了中东问题和南部非洲问题之中,经常讨论这些接踵而来的令人十分为难的项目。

34. 每次讨论和在各种情况下,安理会都对伤亡情况感到痛惜,表示愤怒和不赞同,宣布它了解某个老牌顽固侵略者所制造的事件的严重性,并紧急呼吁和平解决紧张地区的问题。要做的事宣布了,也有了新的值得赞许的主动行动的设想。但时间过去了,所有和平的机会都错过了,而这两个地区——南部非洲和中东——的局势却日益恶化,对国际和平与安全造成了严重威胁。

35. 以安哥拉人民为受害者的这次难以形容的侵略就是南部非洲局势恶化的一个例证——倘若需要举出例证的话。这是受到国际社会指责而应予避免的一个政权的军队对联合国一个会员国的主权、独立和领土完整进行的一次公然和明目张胆的侵犯。南非对安哥拉的侵略发生在召开关于纳米比亚问题的大会紧急特别会议的前夕,这就从另一个方面清楚表明了比

勒陀利亚政权羞于承认的意图。因此,安理会采取行动和按照宪章的规定紧急采取必要措施和进行制裁,是绝对必要的。

36. 先生,你作为主席在昨天会议〔同上〕结束时所作的初步责戒南非的讲话——在有力谴责南非的同时也要求它立即从安哥拉领土撤出其部队,现在必须增加一些更有效的决定。宪章对此作出了规定。安理会第 475 (1980)号决议指出了须加遵循的方针;其第 7 段提到了宪章中有约束力的条款。

37. 我们认为,恰恰发生在召开讨论纳米比亚问题的大会紧急特别会议前夕的这次侵略使得人们无法指望南非打算结束其对纳米比亚的非法占领,无论可能通过什么决议——除非该决议伴随有强制性制裁的办法。只有这样做才会加强国际和平与安全以及安全理事会的权威和信誉。

38. **勒普雷特先生(法国)**:现在安全理事会又一次开会审议一个非洲国家对南非共和国的控诉。

39. 自 1975 年以来,南非对安哥拉进行了多次武装攻击。但是,南非军队于 1981 年 8 月 23 日发动的军事行动由于其规模、持续时间和入侵深度而特别严重。安哥拉代表提出的事实是不容否认的,因为南非当局自己也供认不讳。

40. 我的代表团极其注意地听取了德菲盖雷多先生给人印象特别深刻和动人的发言。我们向他表示我们的深切同情,并请他向受害者的家属转达我国政府和人民的慰问。

41. 法国与安哥拉人民共和国保持着友好关系,两国的合作日益加强。由于南非政府制造的严重局势,南非共和国驻巴黎大使于 8 月 26 日被召见到外交部,把法国政府的强烈反应告诉了他。

42. 我国政府最强烈地谴责南非对安哥拉进行的无端和毫无理由的入侵。这一攻击对该国的主权构成了公然的侵犯。我们要求南非部队立即撤出,并要求南非尊重安哥拉的领土完整。

43. 南非的行为是不能允许的。比勒陀利亚提出的理由——根据这个理由,这次攻击被说成是为了抵御西南非洲人民组织战士的入侵而采取的自卫——是

完全站不住脚的。南非共和国的领土并未处于危险之中。

44. 问题不在于此。南部非洲目前危险局势的直接原因是南非无理坚持在纳米比亚的存在以及比勒陀利亚政府以捏造的借口拒绝接受执行联合国关于解决纳米比亚问题的计划。

45. 我国与联络小组中四个国家一起提出了联合国所通过的解决提案，我国认为解决现在笼罩南部非洲紧张局势的一种持久的办法是需要最迅速地执行安理会第 435 (1978) 号决议。我们想表示我们的希望：南非将最终能理解正处于危险之中的问题的重要性，而且将会及时选择采取一种符合国际法及其本身现实利益的态度。

46. 但是，目前人们只能遗憾地看到，由于其对邻国的行为和其要求，南非正在使那些愿意使纳米比亚和平实现国际上认可的独立的人们的行动进一步复杂化。

47. 最后，我的代表团赞成安全理事会采取的强烈谴责南非干涉安哥拉并要求立即撤出其部队的任何主动行动。起草文本的措辞应能为今后的选择留有余地，并能得到尽可能广泛的支持。

48. **扬戈先生（菲律宾）**：昨天，我们从安哥拉代表的发言中听到了关于南非军队最近对安哥拉领土的入侵和侵犯以及在安哥拉造成的破坏和对不幸的平民人口犯下的镇压暴行的令人伤心的描述。

49. 我们深深被德菲盖雷多先生的讲话所感动。他生动地描述了妇女和年轻姑娘们遭受凌辱，人的生命遭到无情漠视的情况，以及最为严重的是，南非军队发动空袭和轰炸所造成的破坏和混乱。他的发言更广泛更生动地再现了由于南非在 1980 年夏季的另一次入侵而给安哥拉人民带来的恐惧。

50. 我们大家都知道那时安全理事会各位成员是怎样感觉和怎样行动的。安理会主席，巴拿马外交部长豪尔赫·伊柳埃卡先生在他昨天晚上简短的发言中向我们回顾了安理会当时通过的决议——第 475 (1980) 号决议的基本要点。在我们辩论的这个阶段，主席的发言是非常及时的。

51. 由于南非最近一次对安哥拉领土的入侵，我的代表团在安理会中的责任和义务更重了，而且我们的信念也进一步加强了，我们认为南非在安哥拉一直而且继续无情地违反联合国宪章的神圣原则，违反国际法，而且令人痛心甚至更加明显地侵犯人权——个人尊严的权利和生存权利。面对这种状况，我的代表团应采取什么立场呢？

52. 提这样一个问题既无必要，也属多余，我必须以不会造成任何误解的明确而毫不含糊的言词表明，我们仍然坚定地象以往一样毫不动摇地坚持我们在 1980 年所采取的立场。我们应强烈谴责南非对安哥拉领土的不断侵犯。我们应要求南非武装部队立即无条件地停止在安哥拉的敌对行动。我们应要求那些军队立即无条件地从安哥拉领土撤出。我们应要求对这次入侵所造成的破坏加以修复或赔偿，其中不仅包括物质损失，而且包括南非给人民造成的痛苦以及人员的伤亡。我们认为，这些可以作为安理会审议并在讨论结束时通过的决议草案的基本要点。

53. 南非最近这次侵略行为似乎在告诉我们，这个国家并不打算服从它也曾接受过的联合国关于纳米比亚独立的计划。由于关于纳米比亚形势问题的大会紧急特别会议即将召开，我们应把这一点牢记在心。我们应坚定地回答南非这种傲慢的挑战。与南非对安哥拉领土的这次入侵行为的关系更大的问题在于联合国以一种秩序井然和和平方式实现纳米比亚独立的努力的程度。人们不能不得出这样一个印象，即南非种族主义政权最近的这些不负责任和应受指摘的行为是它使其在纳米比亚的非法占领永久化以及拒不执行安全理事会第 385 (1976) 号和第 435 (1978) 号决议的罪恶阴谋的一个重要部分。如果南非想在即将召开的紧急特别会议上对此问题制造麻烦和混淆视听，我的代表团的看法是：南非完全打错了算盘，所有支持联合国关于纳米比亚独立计划的国家都将继续给予支持并使其信念更为加强。

54. 因此，安理会的责任是决心以最快的速度就它所审议的这个问题采取行动，以便为支持纳米比亚争取独立的运动和结束南非对安哥拉的定期侵略行动寻求它的确认为应当采取的正确途径。

55. 最后,我必须说,正当我们今天在这里开会的时候,在安哥拉的强奸、掠夺和破坏行为仍在继续。安哥拉政府和人民正面对南非的武装侵略向国际社会呼吁,渴望得到援助。我们的责任是决不再耽搁地采取行动,如果可能,在今天结束之前就通过一项适当的决议。

56. **主席:**下一位发言者是阿拉伯利比亚民众国的代表。我请他到安理会议席就座并发言。

57. **布尔温先生(阿拉伯利比亚民众国):**主席先生,首先我要真诚地感谢你给我这次机会参加安全理事会的这一重要讨论。巴拿马和利比亚有着良好的友好和合作关系。我们大家都相信,你——巴拿马外交部长,豪尔赫·恩里克·伊柳埃卡先生,将以杰出的能力和经验出色地指导安理会的工作。

58. 安理会现在又一次开会讨论一个严重的问题——南非种族主义政权对安哥拉人民共和国的侵略。

59. 安哥拉人民为取得独立,斗争了许多年,牺牲了无数的生命和资源。在他们终于成功之后,南非种族主义政权策划了对该国的不断的侵略行为,以便阻止它实现其社会 and 经济发展。

60. 今天所讨论的问题是十分清楚的,而这些事实也正是提请安理会注意的几份来文的主题。这并不是南非对非洲国家和人民犯下的第一次侵略行为:我们仍记得该种族主义政权对南非一些自由战士判处的死刑,而且从安理会前天处理这个问题以来,我们对某些事情仍然记忆犹新。我们也记得对其他前线国家,特别是对赞比亚和莫桑比克犯下的多次侵略。我们也知道纳米比亚仍被南非种族主义政权非法占领,而且南非的多数人正蒙受着种族隔离的痛苦。

61. 南非少数人政权继续无视联合国各项决议和国际舆论。帝国主义国家,特别是美利坚合众国,继续支持该政权以保护其帝国主义战略和经济效益。很清楚,美国政府是鼓励这次侵略的,而且美国国务院的发言人以及美国在安全理事会的代表的讲话都表明了这一点。〔同上〕

62. 令人厌恶和骇人听闻的是,尽管联合国的通

过了要求对南非实行制裁的有关决议,侵略成性的南非种族主义和法西斯主义政权却仍从许多西方国家和被占领的巴勒斯坦的犹太复国主义实体接受着军事和经济援助。那些正在帮助南非的人应该知道他们是在帮助我们的敌人,我们在非洲最凶险的死敌。国际上的这种虚伪行为应当收场。他们必须在非洲和非洲的敌人之间作出选择。

63. 作为非洲一个富于战斗精神的阿拉伯国家的代表,我愿意对安哥拉人民表示我们的全力声援。我们认为,南非种族主义政权和在巴勒斯坦产生的那个种族主义政权之间的合作是向非洲和阿拉伯各国人民不断发动侵略的根本原因。就在关于纳米比亚问题的大会紧急特别会议之前几天发生的这次侵略表明了该种族主义政权的傲慢态度及其对联合国各项决议的蔑视。

64. 非洲的和平与安全正继续受到南非白人少数人政权的存在以及对纳米比亚的非法占领的威胁。我们必须尽一切可能阻止南非种族主义政权对非洲独立国家带来损害,造成不可弥补的损失。安全理事会应履行其责任并采取下列措施以便保证安哥拉和非洲其他前线国家的独立、主权和领土完整:第一,按照《宪章》第七章的规定对南非实行制裁;第二,谴责南非种族主义政权对安哥拉人民共和国进行的侵略和对其主权和领土完整的侵犯;第三,谴责南非利用国际性的纳米比亚领土进行这次侵略;第四,确保南非军队立即从安哥拉领土上撤出;第五,确保南非尊重安哥拉的独立、主权和领土完整;第六,确保南非不再利用纳米比亚对安哥拉发动挑衅性侵略行为;第七,要求南非对这次侵略给安哥拉造成的损失支付全部赔偿。

65. 我想我在结束发言时必须重申阿拉伯利比亚人民社会主义民众国对安哥拉兄弟人民、南部非洲各国解放运动以及反对南非种族主义政权前线国家的全面支持。

66. **主席:**下一位发言者是南斯拉夫代表,我请他到安理会议席就座并发言。

67. **拉扎雷维奇先生(南斯拉夫):**先生,我想代表南斯拉夫代表团祝贺你就任这个月的安全理事会

主席和最近被任命为贵国外交部长的职务。我相信，你的经验和外交才能将会大大有助于安理会通过一项能使世界避免由于比勒陀利亚种族主义政权的无耻政策所造成的另一次危机的决定。

68. 我们怀着愤怒和严重关切的心情听到了南非种族主义政权对独立的、热爱和平的、不结盟的安哥拉进行无端和野蛮侵略的消息。这并不是南非第一次对非洲主权和独立邻国采取侵略行动和利用国家恐怖主义。但是，就其范围和潜在的影响而言，这次的行动是对南部非洲和平与安全的最严重的威胁，是对世界和平的一个直接威胁，也是对这个世界性组织和安全理事会的一种最直接的挑战。这一侵略行为是对《联合国宪章》和作为国际关系之基础的所有准则的公然违犯，并可能造成导致难以预料的后果的更广泛的冲突。

69. 对安哥拉的进攻代表着旨在破坏南部非洲整个地区各邻国稳定以延长种族主义政权及其种族歧视政策、种族隔离和殖民主义剥削的一系列行动的顶峰。

70. 南非最近的侵略造成了国际关系中本已复杂和紧张的气氛进一步恶化，因此威胁着和平与安全的基础。最近这次恰恰在关于纳米比亚问题的大会紧急特别会议前夕的侵略行为，表明南非完全无视安全理事会和大会以前通过的旨在终止其暴力政策和对纳米比亚非法占领的所有决定。南非又一次利用纳米比亚领土对前线国家发动战争行动。因此，国际社会采取紧急措施已变得比以往任何时候都更为迫切，以便使纳米比亚获得完全独立。对南非的行动必须加以制止，因为其目的是拖延纳米比亚非殖民化的进程并确保南非在那里的永久存在以及进一步剥削纳米比亚人民及其自然资源。

71. 我们对于不分青红皂白地使用大量南非军队来对付安哥拉无辜平民并造成严重伤亡和破坏感到震惊。这显然是一次有空军和装甲部队配合、由种族主义部队和雇佣军进行的大规模战争行动。纵深达150公里以上的一部分安哥拉领土已被占领，深入内地的安哥拉城镇正在遭到轰炸。这证明这不是一次有限规模的行动，而是对安哥拉国家和人民的一次预谋

的侵略行为。南非政权正在又一次企图破坏人民的自由和独立——他们经过重大牺牲才赢得了自由和顺利发展的权利以及在主权国家之中的平等地位。

72. 对安哥拉主权和领土完整的攻击受到了国际社会可以理解的关注和谴责，它要求安理会采取紧急和直接的行动以制止侵略并确保侵略军撤出。

73. 自20年前在贝尔格莱德举行其第一次首脑会议以来，从一开始就把消除殖民主义和种族主义列为优先地位的不结盟国家一贯积极地声援南部非洲和前线国家的人民以及所有遭受外国侵略和占领的人民。安哥拉尤应得到这种支持，因为它为消除殖民主义作出了贡献，也因为支持南部非洲各国人民的解放斗争。

74. 很久以前不结盟国家就指出了该种族主义政权的存在本身所造成的危险以及南非对和平与安全造成的严重侵犯，这也是公然违反宪章的。它们已要求安理会通过一项根据宪章第七章的规定对南非实行制裁的决定。这项要求变得比以往更为强烈，也更为普遍。与南非保持并发展关系以及南非政权为它的长期侵略政策获得力量和鼓励的国家正处在变成南非侵略政策的帮凶和俘虏的危险之中。

75. 在这种严峻的时刻，作为不结盟国家运动的一个成员国，南斯拉夫与国际社会同样关切，对安哥拉政府和人民怀有极大的同情。在这一点上，请允许我读一下南斯拉夫社会主义联邦共和国联邦执行委员会关于最近对安哥拉人民共和国遭到的侵略行为的声明：

“南斯拉夫社会主义联邦共和国政府最强烈地谴责南非种族主义政权对独立的、不结盟的安哥拉人民共和国的公然侵略行为，并对保卫其民族独立和主权的安哥拉人民表示南斯拉夫社会主义联邦共和国各族人民的充分支持和声援。

“南斯拉夫政府要求这个世界组织按照《联合国宪章》的规定谴责这次不仅对那一地区而且对整个世界的和平与安全都造成严重威胁的侵略行为，并为使侵略者立即从安哥拉人民共和国撤出而采取紧急和最有力的措施。

“南非种族主义政权公然大肆违反国际生活

行为准则，威胁安哥拉及其他邻国独立和发展的侵略政策，旨在消灭在其唯一合法代表——西南非洲人民组织解放运动——领导下的纳米比亚人民的解放斗争，阻止纳米比亚的非殖民化。

“值此之际，南斯拉夫社会主义联邦共和国政府在表示其深切关注的同时再次指出有必要为制止南非政权的侵略政策而采取具体措施，并应根据联合国、非洲统一组织和不结盟国家各次会议所通过的各项决议和决定，立即解决纳米比亚问题。”

76. 最后，我想指出，在这种极端严重的形势下，安全理事会——担负着维护和平与安全的主要机构——正面临着一种特殊责任。安理会应立即采取紧急措施以制止侵略、谴责侵略者、确保种族主义的全部军队无条件地从安哥拉领土撤出，并通过实施宪章第七章规定的措施结束该种族主义政权对南部非洲邻国和人民的侵略政策，这是非常迫切的。

77. 在这面临考验的时刻，所有不结盟国家以及整个国际社会都应对安哥拉人民表示积极的声援。正在与安哥拉发展全面合作和友好关系——在安哥拉人民的解放斗争过程中，这种关系已得到加强——的南斯拉夫，将支持安理会所采取的旨在终止侵略和惩罚侵略者的全部措施。在这种时候，南斯拉夫将尽其所能向安哥拉人民提供所有可能的支持和援助。

78. **主席：**下一位发言者是印度代表，我请他到安理会议席就座并发言。

79. **克里什南先生(印度)：**主席先生，我感谢你和安理会其他成员给我的代表团这次就影响到国际和平与安全的严重局势发言的机会，这一局势是由于南非种族主义政权对安哥拉人民共和国最近一系列侵略和恐怖主义行为造成的，这些行为构成了大规模入侵。安理会有巴拿马外交部长来主持其讨论是异常幸运的。先生，在祝贺你担任8月份这一艰巨任务的同时，我们相信你的思想境界、智慧和外交才能将会有助于指导安理会采取果断和有意义的行动，因为安理会正陷于这样一个严重问题之中。我还想对尼日尔代表在上个月担任主席期间所作的贡献表示赞扬。

80. 在安哥拉人民共和国的请求下，安理会今天

举行会议以审议由于南非最近对南部非洲一个相邻的前线国家的最严重侵略行为所造成的局势。在对安哥拉人民共和国发动侵略的过程中，比勒陀利亚政权不仅不顾安理会以往的命令，而且实际上进一步证明了它根本全然无视世界舆论。安哥拉人民共和国代表在昨天感人至深的发言中详细介绍了事件的逐步升级直至造成目前局势的情况。南非军队及其雇佣军的残忍和他们对生命与财产进行的疯狂破坏显然是与所有文明行为准则背道而驰的。

81. 该种族隔离政权最近一系列蓄意进攻的表面借口又是对西南非洲人民组织自由战士的跟踪追击。实际上，南非一向无耻地利用仍在其非法占领之下的纳米比亚领土作为对纳米比亚各邻国开展恐怖主义、威胁和破坏活动的跳板，以便徒劳地加强其对纳米比亚的控制及其对该领土人民和资源的剥削。甚至到现在南非似乎也没有认识到，在其人民唯一合法代表——西南非洲人民组织——领导下的纳米比亚争取独立的斗争是不可能再被遏制了。南非从纳米比亚撤出是必然的，不会由于这些孤注一掷的企图而受到阻止和拖延。

82. 印度政府和人民重申其对安哥拉人民共和国的全力声援并赞扬安哥拉人民在反击南非军队不断进攻中的英勇抵抗。事实是，南非的军事力量与其核能力一起不仅对非洲人民而且对整个世界都构成了威胁。如果没有从某些西方国家出于经济和甚至所谓的战略原因而得到的支持和鼓励，南非的这些侵略政策和行动是不会一直这样肆无忌惮的。

83. 世界也许很少注意、也不会永远记住我们在这里所说的话，但是它将不会忘记安全理事会此时此地的作为。安理会应当立即以最强烈的言词谴责南非对安哥拉的侵略行为以及对该国主权和领土完整的侵犯。安理会应当要求所有南非军队、辅助部队和代理人立即、全部和无条件撤出安哥拉领土。安理会还应应对与南非妄图使其非法占领纳米比亚永久化以及破坏执行安理会第435(1978)号决议所载联合国纳米比亚计划的计划有关的最近的这次行动给予严重关注。比勒陀利亚的好战的根源正是种族隔离和种族歧视政策，这种政策应再次受到谴责。当此安哥拉人民处在

严重考验的时候，国际社会也应对他们表示支持与声援。

84. 就在不太久以前，即去年，安全理事会在面对类似严重局势的情况下发出了这样的谴责并要求南非遵守〔第475(1980)号决议〕。既然南非无视安理会，并从事了在范围上更广泛得多和在暴行上更严重得多的行动，那么安理会岂能更无所作为？现在不是犹豫不决、含糊其词或者推诿搪塞的时候。我们强烈要求安理会各位成员履行宪章为他们规定的责任，并呼吁

他们采取包括实施第七章条款在内的适当果断的行动。没有任何其他办法能够确保南非服从这些决议。

中午1时15分散会。

注

①A/36/461。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم • استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف ،

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
